# [Insert School/District Letterhead]

Уважаемый родитель/опекун:

Учащимся необходимо здоровое питание, чтобы учиться. **[Name of School/School District]** предлагает здоровое питание на каждый учебный день. **В 2022-2023 учебном году все учащиеся будут получать бесплатные завтраки и обеды в школе.** Штат Вермонт выделил деньги для реализации этого проекта на один год в соответствии с Законом о всеобщем школьном питании. **Нам необходима ваша помощь, чтобы и далее предоставлять бесплатное питание всем учащимся.** Пожалуйста, заполните данную заявку на бесплатное и льготное школьное питание. Чем большей семей заполнят и подадут данную форму, тем больше денег мы будем получать от федерального правительства на бесплатное школьное питание сейчас и в дальнейшем. Мы также сможем получить больше денег и на другие школьные программы. Заполнение данной формы помогает нашему сообществу предоставлять также бесплатное летнее питание для всех детей младшего возраста и бесплатное питание для детей в детских дошкольных учреждениях.

**Если вы отправите данную форму до 19 августа 2022 г., вы также сможете претендовать на получение летнего пособия в связи с пандемией 2022 г. (P-EBT).** Это единовременное пособие в размере 391 доллар США на каждого ребенка для организации домашнего питания детей. Учащиеся, зачисленных в школу в июне 2022 года, имеют право на данное пособие при условии подтверждения в данной форме их соответствия требованиям. **[Delete after August 19]**

Наша школа также организует полдники после учебных занятий. Мы можем предложить вам заполнить данную форму, чтобы подать заявление на бесплатный полдник для вашего учащегося. **[Delete if After School Snack Service is not offered]**

В пакет включены заявка на бесплатное и льготное питание и инструкции. Он также содержит общие вопросы и ответы, которые могут вам помочь. Вы можете заполнить форму онлайн на **[link for electronic application, if offered, or delete this sentence]**.

Предоставляемая вами информация является конфиденциальной. Мы строго следуем федеральным правилам по вопросам конфиденциальности вашей информации.

Если у вас возникнут иные вопросы или вам понадобится помощь, звоните по номеру **[phone number]**.

С уважением,

**[Signature]**

**Постановление о недопущении дискриминации Министерства сельского хозяйства США**

Согласно положениям и политике Министерства сельского хозяйства США (USDA) в области гражданских прав данному учреждению запрещается дискриминация по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, пола (включая гендерную идентичность и сексуальную ориентацию), нетрудоспособности, возрасту, а также меры репрессивного характера и преследования за предшествующую деятельность в области гражданских прав.

Информация о программе может быть доступна на других языках, помимо английского. Лицам с ограниченными возможностями, которым требуются альтернативные средства связи для получения информации о программе (например, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, американский язык жестов), необходимо связаться с ответственным государственным или местным агентством, которое управляет программой, или с Центром TARGET Министерства сельского хозяйства США по телефону (202) 720- 2600 (голос и телетайп), либо с Министерством сельского хозяйства США через Федеральную службу ретрансляции по телефону (800) 877-8339.

Чтобы подать жалобу на дискриминацию в рамках программы, заявитель должен заполнить форму AD-3027 – форму жалобы на дискриминацию в рамках программы Министерства сельского хозяйства США, которую можно получить в Интернете по адресу: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, в любом офисе Министерства сельского хозяйства США, позвонив по телефону (866) 632-9992 или написав письмо на адрес Министерства сельского хозяйства США. Письмо должно содержать имя заявителя, адрес, номер телефона и письменное описание заявляемого дискриминационного действия с достаточной детализацией, чтобы проинформировать помощника секретаря по гражданским правам (ASCR) о характере и дате заявляемого нарушения гражданских прав. Заполненную форму или письмо AD-3027 необходимо отправить в Офис помощника секретаря по гражданским правам Министерство сельского хозяйства США:

1. почта:  
   U.S. Department of Agriculture  
   Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
   1400 Independence Avenue, SW  
   Washington, D.C. 20250-9410; или
2. факс:  
   (833) 256-1665 или (202) 690-7442; или
3. эл. почта:  
   [program.intake@usda.gov](http://mailto:program.intake@usda.gov/)

Данное учреждение предоставляет равные возможности.

# [Insert School/District Letterhead]

**Часто задаваемые вопросы**

1. Необходимо ли заполнять заявку на каждого ребенка? Нет. Используйте одну заявку на получение бесплатного и льготного школьного питания для всех учащихся вашей семьи. Мы не принимаем неполностью оформленные заявки, поэтому обязательно заполните всю необходимую информацию. Отправьте заполненную заявку по адресу: **[name, address, phone number].**
2. НУЖНО ЛИ МНЕ ЗАПОЛНЯТЬ ЗАЯВКУ, ЕСЛИ В ЭТОМ УЧЕБНОМ ГОДУ Я ПОЛУЧИЛ ПИСЬМО, СОГЛАСНО КОТОРОМУ МОИМ ДЕТЯМ УЖЕ РАЗРЕШЕНО БЕСПЛАТНОЕ ПИТАНИЕ? Нет, но внимательно прочитайте полученное письмо и следуйте инструкциям. Если кто-либо из ваших детей не указан в уведомлении о праве на участие в программе, немедленно свяжитесь с **[name, address, phone number, e-mail]** .
3. ЗАЯВКА НА МОЕГО РЕБЕНКА БЫЛА УТВЕРЖДЕНА В ПРОШЛОМ ГОДУ. НЕОБХОДИМО ЛИ ЗАПОЛНЯТЬ НОВУЮ? Да. Заявка на вашего ребенка действительна только в течение прошлого учебного года и в течение первых нескольких дней нового учебного года. Вам следует отправить новую заявку в случае, если школа не сообщила вам, что ваш ребенок имеет право на участие в программе в новом учебном году.
4. Могу ли я подать заявку, если кто-либо из членов моей семьи не является гражданином США? Да. Вы, ваши дети или другие члены семьи не обязаны быть гражданами США, чтобы подать заявку на бесплатное или льготное питание.
5. Кто получает право на бесплатное ИЛИ ЛЬГОТНОЕ питание? В этом году, все учащиеся наших школ получат бесплатные завтраки и обеды в школе. Но лишь некоторые учащиеся расцениваются как «имеющие право» на бесплатное питание. Сюда входят:
   * Все дети из состава семей, получающих пособия по программам **3SquaresVT (Программа помощи нуждающимся учащимся) или Reach Up (Программа оказания временной помощи нуждающимся семьям).**
   * Приемные дети находящиеся под юридической ответственностью службы опеки или суда.
   * Дети, участвующие в школьной программе Head Start.
   * Дети, подпадающие под определение **бездомных, сбежавших из дома** или **мигрантов**.

Дети могут считаться «имеющими право» на бесплатное или льготное питание, если доход вашей семьи находится в пределах, указанных в Федеральных рекомендациях определения дохода. Ваши дети могут претендовать на бесплатное или льготное питание, если доход вашей семьи падает до или ниже пределов, указанных в данной таблице.

| **ФЕДЕРАЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДА НА 2022–2023 учебный год** | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Состав семьи** | **В год** | **В месяц** | **Дважды в месяц** | **Каждые две недели** | **В неделю** |
| 1 | 25 142,00 | 2 096,00 | 1 048,00 | 967,00 | 484,00 |
| 2 | 33 874,00 | 2 823,00 | 1 412,00 | 1 303,00 | 652,00 |
| 3 | 42 606,00 | 3 551,00 | 1 776,00 | 1 639,00 | 820,00 |
| 4 | 51 338,00 | 4 279,00 | 2 140,00 | 1 975,00 | 988,00 |
| 5 | 60 070,00 | 5 006,00 | 2 503,00 | 2 311,00 | 1 156,00 |
| 6 | 68 802,00 | 5 734,00 | 2 867,00 | 2 647,00 | 1 324,00 |
| 7 | 77 534,00 | 6 462,00 | 3 231,00 | 2 983,00 | 1 492,00 |
| 8 | 86 266,00 | 7 189,00 | 3 595,00 | 3 318,00 | 1 659,00 |
| На каждого дополнительного члена семьи добавить | 8 732,00 | 728,00 | 364,00 | 336,00 | 168,00 |

1. КАК ОПРЕДЕЛИТЬ, ЯВЛЯЮТСЯ ЛИ МОИ ДЕТИ БЕЗДОМНЫМИ, МИГРАНТАМИ ИЛИ СБЕЖАВШИМИ ИЗ ДОМА? У членов вашей семьи нет постоянного адреса? Вы проживаете вместе в приюте, гостинице или другом временном жилье? Ваша семья переезжает в зависимости от сезона? Проживают ли с вами дети, которые решили покинуть свою предыдущую семью или семейный дом? Если вы считаете, что дети в вашей семье соответствуют этим требованиям, но вас не оповестили о том, что они будут получать бесплатное питание, позвоните или свяжитесь по электронной почте с **[school, homeless liaison or migrant coordinator].**
2. Я ПОЛУЧАЮ ПОДДЕРЖКУ WIC (ПО ПРОГРАММЕ ПОМОЩИ ЖЕНЩИНАМ, МЛАДЕНЦАМ И ДЕТЯМ ИЗ СЕМЕЙ С НЕДОСТАТОЧНЫМ ДОХОДОМ). ИМЕЮТ ЛИ МОИ ДЕТИ ПРАВО НА БЕСПЛАТНОЕ ПИТАНИЕ? Дети в семьях, участвующих в программе WIC, могут иметь право на бесплатное или льготное питание, но для этого необходимо подать заявку на получение питания. Пожалуйста, отправьте заявку.
3. Будет ли проверяться предоставленная мной информация? Мы можем связаться с вами, чтобы попросить вас прислать письменное подтверждение указанного вами дохода семьи.
4. Если я не соответствую требованиям сейчас, могу ли я подать повторную заявку позже? Да, вы можете подать заявку в любое время в течение учебного года. Например, дети, чьи родители или опекуны становятся безработными, могут получить право на бесплатное и льготное питание, если доход семьи упадет ниже предела установленного дохода. Если ваш доход упадет в течение учебного года, пожалуйста, подайте новую заявку. Вам не следует подавать новую заявку, если ваш доход увеличивается.
5. Что, если я не согласен с решением школы касательно моей заявки? Вам следует поговорить с официальными лицами вашей школы. Вы также можете запросить проведение разбирательства, позвонив или написав на: **[name, address, phone number, e-mail]**.
6. Что, если мой доход не всегда одинаков? Укажите сумму, которую вы обычно получаете. Например, если обычно вы зарабатываете 1000 долларов в месяц, но из-за пропусков в прошлом месяце заработали только 900 долларов, то запишите, что вы зарабатываете 1000 долларов в месяц. Если вы обычно получаете сверхурочную работу, то засчитайте ее. Не учитывайте сверхурочные, если это случается лишь иногда. Если вы потеряли работу или вам сократили рабочее время или заработную плату, укажите свой текущий доход.
7. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ У НЕКОТОРЫХ ЧЛЕНОВ СЕМЬИ НЕТ ДОХОДА? Некоторые члены семьи могут не получать определенные виды дохода, которые мы просим вас указать в заявке, либо вообще не получать дохода. В подобных случаях, пожалуйста, укажите «0» в поле. Однако, если какие-либо поля дохода оставлены пустыми или незаполненными, они также будут считаться нулевыми значениями. Пожалуйста, будьте осторожны когда оставляете поля дохода пустыми, так как мы предполагаем, что вы делаете это специально.
8. Мы заняты в военной сфере. Следует ли ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ОТЧЕТ О НАШИХ ДОХОДАХ КАКИМ-ТО ОСОБЫМ ОБРАЗОМ? Ваша базовая заработная плата и денежные бонусы должны указываться как доход. Если вы дополнительно к базовому доходу получаете какое-либо денежное пособие на размещение, питание или одежду либо получаете дополнительное пособие на содержание семьи, оно также должно учитываться в размере дохода. Однако, если ваше жилье выделено вам в рамках программы приватизации жилого фонда министерства обороны, не включайте компенсацию расходов на жилье в размер дохода. Любая дополнительная денежная надбавка за участие в боевых действиях по месту службы также не включается в размер дохода.
9. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ В ЗАЯВКЕ НЕДОСТАТОЧНО МЕСТА ДЛЯ МОЕЙ СЕМЬИ? Перечислите всех дополнительных членов семьи на отдельном листе бумаги и приложите его к своей заявке. Обратитесь к **[name, address, phone number, e-mail] , чтобы получить вторую заявку.**
10. Моей семье необходимо больше помощи. Есть ли другие программы, на которые мы можем подать заявку? Существует множество программ, которые помогут предоставить продукты вашей семье!
    * 3SquaresVT может помочь вам купить продукты в продуктовых магазинах, на фермерских рынках и в Интернете. Пособия 3SquaresVT зачисляются каждый месяц на карту EBT, которая действует как дебетовая карта. Чтобы узнать, как подать заявку на **3SquaresVT** или другие виды помощи, посетите сайт <https://dcf.vermont.gov/mybenefits> или позвоните по номеру **1-800-479-6151. Вы также можете отправить сообщение VFBSNAP на номер 85511.**
    * **Если вы беременны, являетесь опекуном или родителем ребенка в возрасте до пяти лет, программа WIC может помочь вам полезными для здоровья продуктами. Отправьте сообщение VTWIC на номер 85511 или позвоните по телефону 1-800-464-4343.**
    * **Позвоните по номеру 2-1-1, чтобы узнать больше о программах по оказанию помощи. Сервис 2-1-1 также может помочь, если вам срочно необходимы продукты. Центр приема звонков по номеру 2-1-1 доступен круглосуточно и без выходных.**